

2013 m. lapkričio 28 d. Conseil d'État (Prancūzija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Ministre de l'Économie et des Finances prieš Gérard de Ruyter*

(Byla C-623/13)

(2014/C 31/08)

Proceso kalba: prancūzų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Conseil d'État

Šalys pagrindinėje byloje

Išskovas: Ministre de l'Économie et des Finances

Atsakovas: Gérard de Ruyter

Prejudicinis klausimas

Ar mokestinės įmokos nuo pajamų iš turto, kaip kad socialinė įmoka nuo pajamų iš turto, šiomis pajamomis grindžiama įmoka socialinei skolai padengti, 2 proc. socialinis mokestis ir jo papildoma įmoka, vien dėl to, kad jos yra Prancūzijos privalomosios socialinės apsaugos sistemos finansavimo dalis, yra tiesiogiai ir reikšmingai susijusios su atitinkamomis 1971 m. birželio 14 d. [Tarybos] reglamento [(EEB) Nr. 1408/71] dėl socialinės apsaugos sistemų taikymo pagal darbo sutartį dirbantiems asmenims, savarankiškai dirbantiems asmenims ir jų šeimos nariams, judantiems Bendrijoje⁽¹⁾, 4 straipsnyje išvardytomis socialinės apsaugos sritimis ir dėl to patenka į šio reglamento taikymo sritį?

⁽¹⁾ OL L 149, p. 2; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 5 sk., 1 t., p. 35.

2013 m. gruodžio 3 d. Högsta förvaltningsdomstolen (Švedija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Skatteverket prieš Hilka Hirvonen*

(Byla C-632/13)

(2014/C 31/09)

Proceso kalba: švedų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Högsta förvaltningsdomstolen

Šalys pagrindinėje byloje

Apeliantė: Skatteverket

Kita proceso šalis: Hilka Hirvonen

Prejudicinis klausimas

Ar SESV 45 straipsniu draudžiamos valstybės narės teisės aktų nuostatos, pagal kurias kitoje valstybėje narėje gyvenantis asmuo, kuris visas ar beveik visas savo pajamas gauna pirmoje valstybėje narėje, gali pasirinkti vieną iš dviejų visiškai skirtingų apmokestinimo sistemų, t. y. būti apmokestintu prie šaltinio mažesniu mokesčio dydžiu, tačiau nenumatant tokios mokesčio lengvatos, kokia taikoma pagal įprastinę pajamų mokesčio sistemą, arba pasirinkti, kad jo pajamos būtų apmokestintos pagal pastarąją sistemą ir todėl galėtų pasinaudoti tokia mokesčio lengvata?

2013 m. gruodžio 4 d. Ispanijos Karalystė pateiktas apeliacinis skundas dėl 2013 m. rugsėjo 16 d. Bendrojo Teismo (pirmoji kolegija) priimto sprendimo byloje *T-2/07 Ispanija prieš Komisiją*

(Byla C-641/13 P)

(2014/C 31/10)

Proceso kalba: ispanų

Šalys

Apeliantė: Ispanijos Karalystė, atstovaujama A. Rubio González

Kita proceso šalis: Europos Komisija

Apeliantės reikalavimai

— Patenkinti šį apeliacinį skundą ir iš dalies panaikinti 2013 m. rugsėjo 16 d. Bendrojo Teismo sprendimą byloje *T-2/07 Ispanijos Karalystė prieš Europos Komisiją*.

— Panaikinti, kaip nurodyta, tą 2006 m. spalio 20 d. Komisijos sprendimo C(2006) 5102, kuriuo sumažinama Sanglaudos fondo parama Ispanijoje įgyvendinamai projektų grupei Nr. 2001 ES 16 C PE 050, susijusiai su Júcar hidrografinio baseino (Ispanija) sanitariniu valymu, dalį, kurioje teigiama, kad atsižvelgimas į patirtį, kaip sutarties sudarymo kriterijų, yra neteisėtas.

— Priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

Apelacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Teisės klaida, padaryta nusprendus, kad atsižvelgimas į patirtį, kaip sutarties sudarymo kriterijų, prieštarauja Direktyvos 93/37 30 straipsniui⁽¹⁾. Šia nuostata nedraudžiama siekiant sudaryti sutartį taikyti kriterijų, susijusių su konkurso dalyvio patirtimi. Atvirkščiai, į konkurso dalyvio patirtį gali būti